

TI_GERICHTE 12.2009.174 vom 23. April 2012

TI Tribunale d'appello, 2012-04-23, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_12.2009.174

FR: TI_GERICHTE 12.2009.174 du 23 avril 2012

IT: TI_GERICHTE 12.2009.174 del 23 aprile 2012

Regeste

Contratto - interpretazione - donazione - responsabilità del padrone d'azienda

Erwägungen

E. 16

L'esistenza di un rapporto di subordinazione comporta per il padrone d'azienda l'obbligo di sorveglianza. Ora, sarebbe contrario al senso dell'art. 55 CO, e al tempo stesso urtante, che AO 1 possa fuggire ai suoi doveri di padrone d'azienda con il semplice accorgimento di intromettere tra sé e gli agenti di assicurazione un agente generale, solo formalmente indipendente, che ha il compito di trasmettere ai subalterni tutte le direttive e le istruzioni della direzione ma che si assume da solo i doveri di sorveglianza e le responsabilità che ciò comporta. Spettava quindi ad AO 1 definire una chiara sorveglianza del suo personale a tutti i livelli, direttamente o per il tramite delle agenzie generali, ciò che non è invece avvenuto. Questa mancanza di organizzazione è sufficiente per ritenere che AO 1 non ha usato tutta la diligenza richiesta dalle circostanze per evitare il danno (DTF 10 febbraio 2009, 4A_544/2008, consid. 2.5). Ne deriva che anche AO 1 deve rispondere del danno patito dall'attrice per 318'250.-, solidalmente con AO 2 (v. Werro, op. cit., cfr. 452 a pag. 118; Oftinger/Stark, op. cit., cfr. 80 a pag. 313). A titolo abbondanziale si osserva che la mancanza di organizzazione imputabile ad AO 1 non giova a AO 2 che risponde in virtù dell'art. 55 CO per i motivi esposti ai considerandi 10 a 12. La suddivisione dei doveri di sorveglianza in presenza di più padroni d'azienda che, come in questo caso, hanno tutti un ruolo dirigente nei confronti del dipendente, non riguarda minimamente la parte danneggiata mentre un eventuale riparto della riparazione è da definirsi in base ai rapporti interni tra le parti appellate, come precisato al considerando 14.

E. 17

In conclusione, in parziale accoglimento dell'appello la sentenza impugnata è riformata nel senso che la petizione è accolta per fr. 318'250.-. Gli oneri processuali e le ripetibili di appello, calcolati su un valore litigioso di fr. 328'250.-, determinante anche ai fini di un eventuale ricorso in materia civile al Tribunale federale, seguono la pressoché integrale soccombenza delle parti appellate (art. 148 CPC-TI). Non si giustifica di porre a carico della parte attrice, qui appellante, tasse, spese e ripetibili ridotte né per la prima né per la seconda sede di giudizio. Della minima differenza tra quanto richiesto e quanto attribuito viene tenuto conto nella determinazione degli oneri processuali a carico delle parti soccombenti. Per i quali motivi richiamati l'art. 148 CPC-TI, la LTG 1965 e il Regolamento sulle ripetibili pronuncia: I. L'appello 17 settembre 2009 di AP 1 è parzialmente accolto. § Di conseguenza la sentenza 5 agosto 2009 OA.2002.457 del Pretore del Distretto di Lugano è così riformata: 1. La petizione è parzialmente accolta. Di conseguenza i convenuti AO 2 e AO 1, _____, sono condannati in solido a versare a AP 1 fr.

318'250.- oltre interessi al 5% dal 16 maggio 2001 e spese esecutive del PE _____ dell'Ufficio esecuzioni di _____. E' rigettata in via definitiva l'opposizione interposta al PE _____ dell'Ufficio esecuzioni di _____ limitatamente all'importo di fr. 318'250.-. 2. La tassa di giustizia di fr. 5'400.- e le spese sono poste a carico di AO 2 e AO 1 in ragione di metà ciascuno con il vincolo della solidarietà. Con il medesimo vincolo i convenuti rifonderanno alla controparte complessivi fr. 20'000.- a titolo di ripetibili. 3. Invariato II. Gli oneri processuali dell'appello, consistenti in: tassa di giustizia fr. 2'700.- spese fr. 100.- totale fr. 2'800.- anticipati dall'appellante, sono posti a carico di AO 2 e AO 1 in ragione di metà ciascuno con il vincolo della solidarietà. Essi rifonderanno inoltre con il medesimo vincolo alla parte appellante complessivi fr. 7'000.- per ripetibili di appello. III. Intimazione: - - - Comunicazione alla Pretura del Distretto di Lugano, sezione 2 Per la seconda Camera civile del Tribunale d'appello La presidente Il vicecancelliere Rimedi giuridici Nelle cause a carattere pecuniario con un valore litigioso superiore a fr. 30'000.- è dato ricorso in materia civile al Tribunale federale, 1000 Losanna 14, entro 30 giorni dalla notificazione del testo integrale della decisione (art. 74 cpv. 1 e 100 cpv. 1 LTF). Qualora non sia dato il ricorso in materia civile è possibile proporre negli stessi termini ricorso sussidiario in materia costituzionale (art. 113, 117 LTF). La parte che intende impugnare una decisione sia con un ricorso ordinario sia con un ricorso in materia costituzionale deve presentare entrambi i ricorsi con una sola e medesima istanza (art. 119 LTF).

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.